



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 295

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Errichtung eines neuen Spielplatzes in der Fraktion Mitterberg - Genehmigung eines I. Zusatz- und Varianteprojektes sowie der I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 09 neuen Preisen (CUP J85B25000950004 - CIG: BABB2CA556)

LEADER - Aufruf SRD07: Investitionen in die sozio-ökonomische Entwicklung des ländlichen Raums

OGGETTO:

Costruzione di un nuovo parco giochi per la Frazione Monte di Mezzo - approvazione della I. perizia suppletiva di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 09 nuovi prezzi (CUP J85B25000950004 - CIG: BABB2CA556)

LEADER - Bando SRD07: Investimenti per lo sviluppo socio-economico delle aree rurali

Sitzung vom
01.07.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

☒ unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 311 vom 22.10.2025, mit welchem das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Errichtung eines neuen Spielplatzes in der Fraktion Mitterberg, verfasst im Oktober 2025 vom Büro Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, MwSt.-Nr. 02568310219, mit einer Gesamtausgabe von 82.822,81 €, davon 61.804,75 € für Arbeiten, und 21.018,06 € zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 11 vom 14.01.2026, mit welchem beschlossen worden ist, die oben genannten Arbeiten mit einem Betrag von 61.804,75 €, davon 61.205,00 € als Ausschreibungsbetrag und 599,75 € als Kosten für die Sicherheit, mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und nach Art. 108 des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels prozentuellen Abschlags auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis und Abrechnung nach Aufmaß, zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 105 vom 11.03.2026, mit welchem dieselben Arbeiten dem Unternehmen Archplay GmbH, MwSt. Nr. 02373780218, für einen Betrag von 53.242,17, davon 599,75 € als Kosten für die Sicherheit, zugeschlagen worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen, welche positiv vorgenommen wurden, wirksam geworden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

NACH EINSICHTNAHME in das Protokoll der Übergabe der Arbeiten vom 15.04.2026;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 311 del 22/10/2025, con la quale è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori per la costruzione di un nuovo parco giochi nella Frazione Monte di Mezzo, predisposto in ottobre 2025 dallo studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, Part.IVA 02568310219, con una spesa complessiva di € 82.822,81, di cui € 61.804,75 € per lavori ed € 21.018,06 a disposizione dell'amministrazione;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 11 del 14/01/2026, con la quale è stato approvato di appaltare i lavori soprannominati con un importo di € 61.804,75, di cui € 61.205,00 quale importo posto a base di gara e € 599,75 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi al criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi degli articoli 33 L.P. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023 mediante ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara e contabilizzazione a misura;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 105 del 11/03/2026, con la quale i lavori medesimi sono stati aggiudicati all'impresa Archplay Srl, Part.IVA 02373780218, per un importo di € 53.242,17, di cui 599,75 quali oneri di sicurezza;

DATO ATTO che l'aggiudicazione è diventata efficace con il controllo del possesso dei requisiti prescritti, il quale ha dato esito positivo;

VISTO il relativo contratto, stipulato in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

VISTO il protocollo di consegna dei lavori in data 15/04/2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich im Zuge der Arbeiten die Notwendigkeit der Ausführung von weiteren Leistungen ergeben hat, die im Projekt nicht vorgesehen und im Preisverzeichnis nicht berücksichtigt waren; ebenso haben sich Änderungen hinsichtlich der vorgesehenen Menge ergeben;

NACH EINSICHTNAHME in das diesbezügliche I. Zusatz- und Varianteprojekt, sowie in die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 09 neuen Preisen, verfasst am 12.06.2026 von der Bauleitung Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo – Büro Baukanzlei Sulzenbacher & Partner;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Bericht;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die gegenständlichen Projektunterlagen den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben, sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften entsprechen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass gegenständliche Maßnahme eine Ausgabenverpflichtung zum Betrag von 9.991,81 € (+ 10% MwSt.) mit sich bringt;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von 10.991,00 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie im beschließenden Teil angeführt bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

CONSIDERATO, che nel corso dei lavori si è presentata la necessità di eseguire ulteriori opere non previste nel progetto e non considerate nell'elenco dei prezzi; egualmente si sono verificate delle variazioni nelle quantità previste;

VISTI la relativa I. perizia suppletiva di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 09 nuovi prezzi, predisposti il 12/06/2026 dalla direzione dei lavori dott. ing. Francesco Di Lorenzo – Studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner;

VISTA la corrispondente relazione;

ESAUROTA la discussione;

RILEVATO, che la documentazione progettuale in oggetto corrisponde alle prescrizioni funzionali ed economiche, nonché alla normativa vigente in materia;

DATO ATTO che il presente provvedimento non/comporta un aumento nell'importo di € 9.991,81 (+ 10% IVA);

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 10.991,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sarà sostenuto come indicato nella parte deliberativa;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17/12/2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22/10/1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09/04/2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12/12/2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

XyG63Q0heXG7ohkR6Is+K8hTyBES0rLGMzHw2CW65g=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

2QEUOnniGpE5x9z3MMc2yfoZSaAfy40MaAM7FrVI7mo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

- il vigente Statuto di questo Comune ;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. bezüglich der Arbeiten zur Errichtung eines neuen Spielplatzes in der Fraktion Mitterberg, das von der Bauleitung Dr. Ing. Franco Di Lorenzo – Büro Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, MwSt.-Nr. 02568310219, am 12.06.2026 verfasste I. Zusatz- und Varianteprojekt, sowie die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 09 neuen Preisen zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass das genannte Zusatz- und Varianteprojekt und die Niederschrift über die Vereinbarung neuer Preise eine Mehrausgabe von 9.991,81 € (+ 10% MwSt.) bedingt;
3. darauf hinzuweisen, dass die gegenständliche Maßnahme keine Fristverlängerung bedingt;
4. mit der Ausführung der gegenständlichen Leistung das Unternehmen Archplay GmbH, MwSt.-Nr. 02373780218, zu denselben Bedingungen des Hauptvertrages zu beauftragen;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. approvare in merito ai lavori per la costruzione di un nuovo parco giochi nella Frazione Monte di Mezzo, la I. perizia suppletiva di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 09 nuovi prezzi, redatti il 12/06/2026 dalla direzione dei lavori dott. ing. Francesco Di Lorenzo – Studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, Part.IVA 02568310219;
2. di dare atto che la citata perizia suppletiva di variante e il verbale di concordamento di nuovi prezzi non comportano una maggiore spesa;
3. di dare atto, che il presente provvedimento non comporta una proroga del termine;
4. di affidare l'esecuzione della prestazione in oggetto all'impresa Archplay Srl, Part. IVA 02373780218, alle stesse condizioni del contratto principale;

- | | |
|--|---|
| <p>5. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p> <p>6. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p> <p>7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;</p> <p>8. die Gesamtausgabe von 10.991,00 € (inkl. 10% MwSt.), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:</p> | <p>5. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p> <p>6. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p> <p>7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;</p> <p>8. di imputare la spesa totale di € 10.991,00 (incl. 10% IVA), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:</p> |
|--|---|

Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt		Kostenstelle / centro di costo: 90200		Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	
Unbewegliche Güter	Kapitel	09022.02.10900 U.2.02.01.09.999	Capitolo	Beni immobili	
	Kompetenzjahr	2026	Anno di competenza		
<i>Beitrag der Fraktion Mitterberg für den Bau des Spielplatzes</i>	Verpflichtung Nr.	414/2026	N. impegno	<i>Contributo della Frazione Monte di Mezzo per la costruzione del parco giochi</i>	
	Grundlage MwSt.	5.409,28 € 10%	Imponibile IVA		
	Gesamtsumme	5.950,21 €	Totale		

Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt		Kostenstelle / centro di costo: 90200		Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	
Unbewegliche Güter	Kapitel	09022.02.10900 U.2.02.01.09.999	Capitolo	Beni immobili	
	Kompetenzjahr	2026	Anno di competenza		
<i>2026 Beitrag Konsortium WEG</i>	Verpflichtung Nr.	414/2026	N. impegno	<i>2026 Contributo consorzio BIM</i>	
	Grundlage MwSt.	4.582,54 € 10%	Imponibile IVA		
	Gesamtsumme	5.040,79 €	Totale		

CIG BABB2CA556
CUP J85B25000950004

- | | |
|--|---|
| <p>9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> | <p>9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> |
|--|---|

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v.;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione dell'urgenza di ottimizzare i processi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.